"La lettre du lecteur"

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **86 (1977)**

Heft 8

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

«La lettre du lecteur»

Ce mot que nous avons choisi de reproduire ici n'émane certes pas d'un lecteur bien intentionné. Jugez-en vous-mêmes. Empreintes d'une ironie mauvaise, ces lignes nous sont parvenues au moment où l'Italie – la région de Rome surtout et le nord du pays – avait, à son tour, été durement touchée par d'importantes inondations.

«Bâle, le 10 octobre 1977; Messieurs; Etant donné que l'Italie a témoigné d'une telle générosité lors des inondations survenues dans notre pays, en Suisse centrale et au Tessin, veuillez déléguer immédiatement dix messieurs en Italie, afin qu'ils puissent constater sur place les besoins les plus urgents. Payez, s'il vous plaît, au moins 10 millions de francs en liquide, même si par la suite, on ne saura jamais qui a englouti l'argent collecté, comme ce fut le cas en Sicile et ailleurs. L'Italie continue de chercher des Suisses stupides, entre autres ceux de la Croix-Rouge. Signé: anonyme.»

Sans commentaires...

Basel, den 10. Oktober, 77.

Schweizerisches Rotes Kreuz,

Sehr geehrte Herren!

Weil die Jtaliener so anteilgenommen haben mit Geld etc an unserer Katastrophe in der Innerschweiz und im Tessin, bitte: sofort mindestens 10 Herren nach Italien delegieren zur Rekognoszieren wie sofort geholfen werden kann. Mindestens 10 Millionen àConto zahlen, wenn man auch nicht feststellen kann ,wer das gespendete Geld frisst,wie in Sizilien und an andern Orten. Dumme Schweizer werden in Italien immer wieder gesucht, auch solche vom roten Kreuz.

B.

Outre la somme récoltée jusqu'à présent par la Chaîne du bonheur et les œuvres suisses d'entraide, près de mille volontaires se sont rendus dans les régions de Suisse centrale touchées par les inondations, pour des travaux de déblaiement et de reconstruction. Vu l'apparition précoce de l'hiver dans les régions concernées, cette opération d'entraide a pris fin au milieu du mois d'octobre mais continuera au printemps. Le 20 octobre, divers représentants de la presse suisse sont allés visiter le Schächental, l'une des zones les plus durement touchées, afin de constater sur place l'avancement des travaux. Cette rencontre fut organisée par les quatre œuvres suisses d'entraide, Caritas Suisse, l'Entraide protestante suisse, l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière et la CRS.

Immédiatement après la catastrophe, il s'agissait avant tout d'étayer les bâtiments menaçant de s'écrouler: les pompiers, la protection civile et l'armée s'en occupèrent. Ensuite, il fallut assurer les zones d'éboulements et de glissement de terrain: c'est là que les volontaires intervinrent. Au printemps, ils y sèmeront de l'herbe, ce qui viendra consolider les talus et les terrains à forte pente.

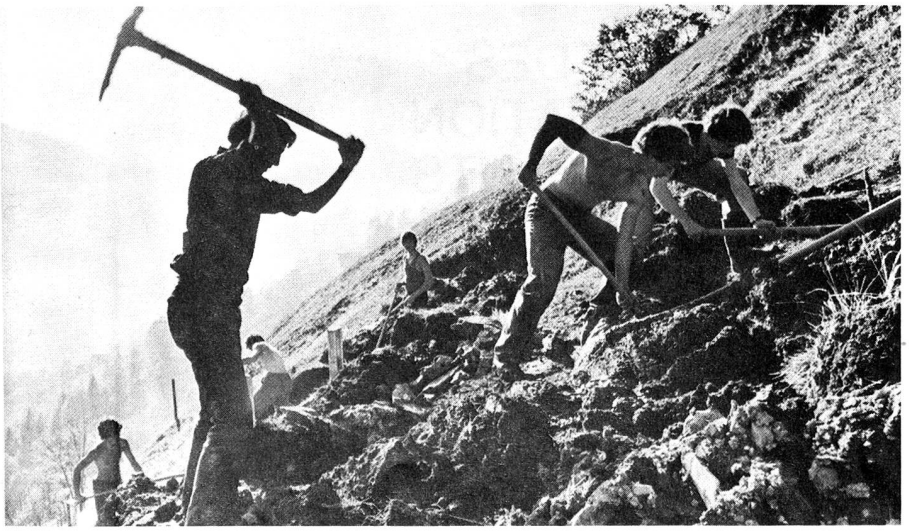
C'est ainsi que près de mille personnes, pour la plupart des apprentis, des écoliers, des étudiants, des pensionnés et d'autres privés ont annoncé spontanément leur aide à la suite de l'appel lancé par les œuvres d'entraide. C'est le Secrétariat central de Caritas, à Lucerne, qui a pris en main l'organisation de l'opération et qui a assigné un travail aux volontaires, soit directement auprès des paysans de montagne, soit aux communes.

Les groupes de travailleurs bénévoles furent logés dans des auberges de jeunesse, dans des écoles, etc.

Le travail reprendra dans les régions touchées au printemps 1978. Les œuvres d'entraide lancent par conséquent un appel à tous les hommes et femmes de bonne volonté pour un engagement de quinze jours au moins. Elles assureront les frais de déplacement et d'hébergement, ainsi que les assurances.

S'adresser à Caritas Suisse
Löwenstrasse 3
4002 Lucerne
Téléphone 041 23 11 44

Au nom de toutes les victimes des inondations, nous vous remercions de votre générosité.



Du 13 septembre au 31 octobre, les volontaires ont effectué au total quelque 6000 à 7000 journées de travail, ce qui revient à une valeur de 350 000 francs, desquels il faut déduire environ 60 000 francs pour les frais de déplacement, d'hébergement et d'assurances. Mais plus encore que cet aspect financier, il convient de relever l'engagement réel de tous ces travailleurs bénévoles en faveur des populations de montagne de notre pays.

Photo K. Gähwiler/Caritas